

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 1012

Fylke: Telemark  
Herad: Sauvika

Tilleggspørsmål nr.

Bygdelag: Færøbygda  
Gard: Færø'

Emne: Gamal Eng Kultur

G.nr. 6 Br.nr. 1

Oppskr. av: Jens R. Færø

(adresse): Færø st.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. *av eigin røynsle*

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke) :

## SVAR

1. Fin nytta orðet onda eng, og utslaatter i den tida da du brukte og slaa utslaatter, men og slaa utslaatter kva jeg for det meste er slutt her, ondet ekre er ei kent uttrykk her, mykje kallaes første aars eng, og den bestod for stor delen av det vi nå kaller for ugras, saamt som syre prestekrager og mange andre sortar, annet aars eng var mere rent vallhai, saa det var der du kalla for hukking, ellers var det mest gamle voller da det var like mykkr for aer, allege var uttrykt for ei ekre som skulle leggast igjen til mykkr. Pa utslaatter var det stor ferskel, entelle var myc hai paa, det var hest storhai, og dette og slaa, mens deks kande vere lærre bakkene hvor det var hard at faa slaa grasset av f. e. pinbakkene. Det at slaa med brukte du mest langovn, skutovn kva jeg ikke har vort brukt her, i naen utsleddning, i minne.
2. Pa den tid du brukte og slaa utslaattene saa slag du dem nok hvert aur saa du fikk nok ikke anledning til at nekke kratt, og vaksdalnae saa var det vel helst i hankane og da blev det nok ikke større kvanta en at du bare kasta det indenfor slaaetter. Steinvar som ikke var

større en eitt mann kunne løne dem  
blev nok sikkert haaret neck, men større blev  
liggende

3 Hvis der vaks mose i enga sau var det not  
og plæie den ned og gjøre åker der, med heis,  
sjan til grasfrø sau hadde di frø som di  
sapte opp paa ladegjilvene, og det bestod mest  
av ugrasfrø da ugrassen mohet først sau det  
dråset mest når di fikk det i lader,  
harresten sau avla di aldri klettfrø og ikke  
var der saadant i handelen lengang.

4 Når di dyrka myr sau korte di opp grøfler  
med visse mellomrom, etter at ha renset opp  
hovedgrøffen, stjekkene mellom grøffene kalla  
di Dúkkar, grøffene blev aldri igjen last  
di var apne og blev renset opp når det trenget  
og paa vassjuk eng la di grøfler av stein  
som di kalte haldikker, og då er der man-  
ge av som man kan finne i den dyrka  
marka, men saant som vassning har jeg  
aldri hørt her har vort brukt.

5 Ei tid brukte di opp overgjødsle et stjelle  
eng, men det er slett for lenge siden, men  
hvor gammel den gjødslingsmåste er  
umulig å si, men i 1870-80 åra husker  
jeg at di brukte lit med det, di kjøpte ut gjødslet  
kiddig om vaaren naar snøen var gått og bren-  
de tiforur som til alminndeli igjenleg og  
sau laa den der i sol og regn til vaeronma  
var over og da var den gjerne tørr da kjøpte  
di den inn i gjødselbingen igjen hvor den  
blev liggende til neste vaar, det var barest  
en liten del av gjødslet di brukte til over-  
- gjødsling, til tøfslaster brukte di nist  
aldri overgjødsling andet end det kienes la  
etter sig når di heita der opper staatten.

6. Næ serskilt man paa høi som var dyrke  
paa saadane styrker som var overgjødsle her  
yeg aldri hört her, at den tid det var nesten  
gaal av bruk med overgjødsling her i min tid.

7. Om di sallt høisa slik at gjødsela skulle  
trekkle nedover jordene med surlig hemblitt her,  
paa vel yeg ikke, men som lærerenget er  
laga her blev det alltid helding fra uthus  
saa gjødselvannet rant nedover jorden,  
og det kalte di „hadelrettken“, og den satte  
di stor pris paa da di der fikk lit grønt  
lidlig, og hadelrettken spreide di utsone  
saa godt du kunde ved å grave maa grøtter  
tilover, næ serskilt man paa høi som  
var der har yeg ikke hört her, uutruane  
maatte di nok <sup>gjøse</sup> her det var nødvendig unset  
om det gjødsela nedunfor ellers ei

8. Enge gjødsela di om vauren her saasmak  
smøen var gaal, di brukke samme redskap  
som ved autogjødsling, di kjørte gjødsela  
ut og la den i maa haugar, og sau brei-  
de di den tilover med en griep av tro med  
tri lindes av godt askesav ~~ff~~ og den brukka  
di ogsaa til al lesse paa med i gjødseldyna  
denslags griipar har di nok brukt saa  
langt tilbaks i tiden at det er irraad og fan  
grie paa naer de begynte med den.

Kan huske den første staalgripen di  
harde her paa gaarden, og den skulle vere  
kjøpt omkring 1860 åra

9. Di brukka aa la høstdyra leite paa gjøds-  
la mark baale høst og vaar, men det var  
mangel paa fôr, høste aldri at di

sevde om at det var til fordel over enga, men di rekna nok med at ho var til fordel over dyra, det var nok enkelt styrker som blev spart over hesten, men stort sett leita di overalt ior om hesten.

11. Naar bliv det aldri beita om vaaren, det er gaal av bruk like etter hvert i mange aar siden Kunstgjødslen kom i bruk har jo omloynare fordobleit sig flere ganger saa di har ikke haft bruk for al beite om vaaren, derimot leita di om hesten da der som regel er suer haaw, og nuar di da far over med Kunstgjødsel om vaaren etter saa holden enga sig godt nedlike i flere aar.

12. Kan aldri huske at di staat utover den gjødsla som dyra la etter sig paa beita her i bygda, hvis noen har gjort det saa mar det vore svært lenge siden, har aldri hørt ne om det.

13. Naar Kreatura oppkja beite saa overnatta di i sommerfjos, og slike sommerfjos var opprne bygd i kanten av beitemark og dyrka mark slok at di brukta gjødsla paa den dyrka marka, det var nok noen enkelt som hadde slippes lengre inne i skogsmarka hvor der var beitemark og hvor det var vanskelig at komme fram til, og den gjødsla la endie paa beitek, men for det meste saa <sup>rea nytterpje</sup> gjorde den heim, og brukta den paa den dyrkla marka i vaaronna

14. Kreatura overnatta alltid i fjos her, der kunne vore ingjerdel et stykke ved sommerfjosen som di kalla Rue Krea, men di brukte

alltid ha di i hus i sommervifset om natten.  
Slike innhegnigar til at flytte har jeg ikke  
hørt nære om her.

20 For lange sider hadde hvor gaard sin seter  
som laa cir 2 a 3 Km opa gaarden, og her nærm  
av seter den dag idag, men di er nedlattet  
for saa lange sider at det er ingen sem kan  
huske driftsmåten di brukte der nū.

21 Det eneste man kan huske di gjødsle  
med var arke, den tok di være pau, og huske  
at først kildig om vauren pau enga, og det var  
tetroleg hvor det kunde gro etter den  
gjødslingen.

Tel  
Lanuidal

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING  
ADR. NORSK FOLKEVÆRDE.  
BYGDSY

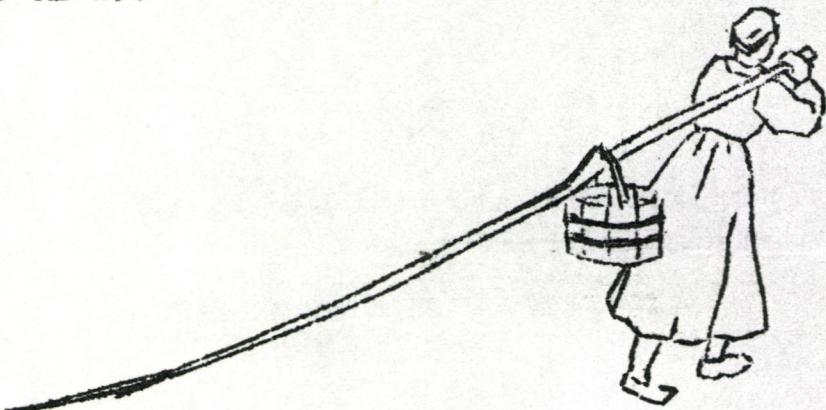
2684

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Ver gild og skriv svaret med blyant på same ark.

Tilleggsspørsmål til nr. 5 Vannbæring.

I Tinn i Telemark har ein for eit par mannsaldrar sidan bore vatn på ei lang stong. Ein bar den eine enden over aksla, den andre enden drog ein etter seg på marka. Taret hekk på stonga bak ryggen åt den som bar (drog). Ein liten mothake på stonga gjorde at handtaket på bøtta ikkje gleid. Stonga var såpass mjukt at vatnet ikkje skvampla over. Utanom denne opplysninga kjänner ein no denne metoden berre frå Värmland i Sverige. Det kan henda at det tidlegare har vore meir vanleg å bora vatn på denne måten. Hugsar nokon i Dykkar bygd noko om det?



Tilleggsspørsmål til nr. 12.

Finst det noko opplysning om at ein brukar eller har bruka fiskebein og fiskehovud til brensel? *nei*

Har ein brukta kumøkk til brensel? *nei*

Den slags vaskeining kjunner men ikke til her, men desverre klokig at den slags vaskeining måtte vere praktisk til stor di bratte Bakkarne i Tinn